

Créer pour guérir

LE JOURNAL Hiver 2020
de la Fondation ART-THERAPIE

EDITORIAL

La santé est un cadeau

J'ai eu l'occasion, dans mes précédentes activités, de visiter des hôpitaux dans le monde entier, en particulier des services de néonatalogie. Dans la partie réception, je suis souvent tombé sur des galeries de photos d'« anciens » patients qui y ont été traités à la naissance. Et qui se réunissent régulièrement pour célébrer la vie !

J'ai pu constater que combiner la médecine conventionnelle et des méthodes complémentaires peut donner des résultats incroyables. En particulier, la musicothérapie et l'art-thérapie peuvent mobiliser d'énormes pouvoirs d'auto-guérison. Le monde de la créativité, où interviennent le son, le rythme, la couleur, la peinture et l'enthousiasme, est un « engrais du cerveau », comme l'a dit le neurobiologiste Gerald Hüther.

Dans un monde de plus en plus incohérent, nous ne devons en aucun cas détourner notre regard des plus faibles qui débutent dans la vie. Les enfants sont notre avenir – la Fondation ART-THERAPIE s'engage pour leur bien-être. Nous vous remercions vivement de votre soutien !

Daniel Frutig,

Vice-président du Conseil de Fondation



FONDATION ART-THERAPIE
Créer pour guérir

FOCUS

Fort comme un poisson-globe



Rachel, 14 ans, peut mettre ses rêves et ses craintes sur papier avec l'art-thérapeute Susanne Fodor du Centre socio-pédiatrique de l'Hôpital cantonal de Winterthour. D'où émergent souvent des sentiments inattendus.

Jaune soleil. C'est sa couleur préférée. « Quand je pense à cette couleur, je vois ma maman », dit Rachel. Ses yeux regardent la table encore vide. Des photos y seront bientôt déposées. Des photos qui racontent une période clé. Des photos imprégnées d'émotion. « Je commence souvent à peindre quelque chose sans réfléchir », dit Rachel. « C'est seulement quand je le regarde vraiment que je me rends compte que le tableau a un sens, qu'il traduit un sentiment personnel. » Voilà qui permet de mieux se comprendre, voire même d'oublier un quotidien parfois difficile. La jeune fille de 14 ans est hospitalisée pour la deuxième fois au Centre socio-pédiatrique de l'Hôpital cantonal de Winterthour en raison de sa maladie. Outre l'école de la clinique et d'autres thérapies, elle suit une fois par semaine

l'art-thérapie et la thérapie créative de Susanne Fodor, qui est maintenant assise en face d'elle et qui l'écoute. « Rachel, tu veux bien montrer les tableaux que tu as peints ici ? » lui demande-t-elle. Ce que fait la jeune patiente.

Rachel fait glisser sa main sur la feuille blanche placée devant elle et sur laquelle des morceaux de plâtre sont collés. « Je n'aime pas le blanc. Cette couleur me rappelle les hôpitaux et les pilules », dit Rachel. Lorsqu'elle a fait ce tableau, la jeune fille a pu explorer la couleur blanche et les émotions qui y sont associées. Un autre tableau montre un paysage de montagne verdoyant au Tessin. Entre les collines, un soleil jaune qui brille au-dessus d'un grand arbre avec une balançoire.

» P.2

Racontez-nous votre histoire !

Nous aimerions montrer au plus grand nombre de personnes possible à quel point les thérapies qui misent sur la créativité sont efficaces et utiles pour les prématurés et les nouveau-nés, les enfants et les adolescents hospitalisés. Avec des témoignages de patients, de parents, de thérapeutes et de médecins. Êtes-vous disposé à partager vos impressions avec nous ? Connaissez-vous quelqu'un qui serait intéressé à donner suite à cet appel ? Nous nous réjouissons de vous lire ou de vous entendre !

E-mail : backoffice@arttherapie.org;

téléphone : 078 838 24 26

NEWS

Encore plus de joie pour Noël

Surprenez une personne qui vous est chère – vous-même, pourquoi pas ? – avec un « Carré généreux » signé HERMÈS. Et comme les bénéfices de la vente de l'édition spéciale de ce superbe carré d'étoffe seront versés à la Fondation ART-THERAPIE, votre joie sera d'autant plus grande. Avec votre achat, vous soutenez notre engagement dans les hôpitaux et permettez la mise en place d'art-thérapies et de musicothérapies efficaces pour les enfants malades.

Suite de l'article page 1 >> Une jeune fille, la demi-sœur de Rachel, est assise dessus. Sur un banc, deux personnes regardent au loin. C'est Rachel avec sa meilleure amie : « Je préfère peindre des endroits qui ont une signification pour moi », dit la jeune patiente. Elle fait ensuite en sorte que le sujet de chaque image traduise sa vision personnelle. Elle ajoute doucement : « Alors je me sens à l'aise. C'est bien. » Pendant la conversation, elle replace à plusieurs reprises ses cheveux bruns derrière l'oreille. Elle semble réfléchir et vous invite à participer à ses pensées.

Des images pleines d'émotion

« Je vois dans chacun de mes dessins ce que je ressentais au moment où je les ai faits », dit Rachel. Son regard reste fixé

sur un animal marin rouge : « Quand j'ai peint ce tableau, je me sentais particulièrement mal », dit-elle. Mais d'autres dessins témoignent de la force et de la volonté. « Ici, j'ai peint un poisson-globe gonflé », dit-elle encore. « Quand il se sent menacé, il gonfle comme un ballon et repousse ainsi les assaillants. » Rachel ne peut qu'éprouver une joie intense lorsqu'elle regarde une peinture comme celle-ci. Grâce à la thérapie par la peinture rendue possible par la Fondation ART-THERAPIE, la jeune patiente a pu accéder à l'art. La peinture et le dessin sont désormais très importants pour elle. « Cette thérapie me permet de m'exprimer librement, sans parler. » Il suffit de regarder son travail pour comprendre ce qu'elle veut dire. Des dessins qui racontent l'histoire très personnelle de Rachel. ♥

Le Carré coloré « Mountain zebra » (90x90 cm, 100 % soie) sera disponible à partir de fin novembre en édition limitée au prix de 450 CHF dans les boutiques HERMÈS de Zurich et de Genève:

HERMÈS Boutique Genève:

39, Rue du Rhône

1204 Genève

Tél. 022 819 07 19

HERMÈS Boutique Zürich:

Bahnhofsstrasse 28a

actuellement : Poststrasse 5

8001 Zurich

Tél. 044 212 41 77

Pour plus d'informations :

backoffice@arttherapie.org



Nous remercions vivement HERMÈS Suisse pour cette noble promotion de Noël. ♥

Salutations de notre ambassadeur Louis Lortie

« Plus que jamais, les enfants malades et hospitalisés ont besoin de notre aide et de la thérapie grâce à l'art. Dans un monde où toute la société se tient inconfortablement à distance, l'équilibre émotionnel des jeunes est encore plus compromis. Non seulement l'art permet aux jeunes en difficulté d'évoluer dans un langage libre mais apporte le réconfort qui manque sérieusement à notre communauté et même aux gens dits 'bien portants'. Je souhaite le meilleur succès à la Fondation et son apport essentiel à la jeunesse. »



-Louis Lortie, pianiste

Nos ambassadeurs sont des personnalités créatives convaincues des effets thérapeutiques de l'art et de la musique et qui partagent les préoccupations de la Fondation ART-THERAPIE. Le pianiste canadien et directeur artistique du Festival LacMus de Côme, Louis Lortie, joue avec des orchestres de renommée mondiale et remplit les plus grandes salles de concert. Sa musique apporte des moments de bonheur aux gens du monde entier. Nous lui sommes reconnaissants de pouvoir écouter chez soi des enregistrements de ses merveilleuses interprétations de Ravel, Chopin et Beethoven. ♥

VOIX DES HÔPITAUX

Introduction de la musicothérapie au HFR Fribourg

Une musicothérapeute travaille à la clinique de pédiatrie de l'Hôpital fribourgeois depuis le mois d'octobre. Le médecin responsable du Centre de pédiatrie intégrative, le docteur Benedikt Huber, nous présente la genèse de ce projet.

Dr Huber, vous êtes médecin en pédiatrie à l'Hôpital cantonal de Fribourg depuis 2016 et responsable du Centre de pédiatrie intégrative. Qu'est-ce qui vous a attiré ici ? Je suis un pédiatre qui a suivi une formation complémentaire en néonatalogie ainsi qu'en médecine anthroposophique. Pour cette raison, j'ai été invité à poursuivre le projet de pédiatrie intégrative à Fribourg, projet qui existe depuis 2015. Il s'agit d'un programme où nous combinons les thérapies conventionnelles et celles dites complémentaires, là où c'est raisonnable et où l'on a de l'expérience, et quand les parents le souhaitent.



Pourquoi avez-vous inclus la musicothérapie dans votre concept de traitement ? L'idée d'intégrer l'art-thérapie et notamment la musicothérapie au Centre de pédiatrie intégrative existait dès le début. Mais faute de soutien financier, nous n'avons pas pu la mettre en œuvre plus tôt. Ce sera finalement grâce à l'engagement de la musicothérapeute, Loyse Wittwer Grandjean, que nous avons réussi à introduire la musicothérapie, avec notamment le précieux soutien de la Fondation ART-THERAPIE.

Quelles expériences personnelles avez-vous avec la musicothérapie ?

J'ai travaillé dans différents services de pédiatrie et néonatalogie, à Berne, à Zurich ainsi qu'en Allemagne, où la musicothérapie est déjà bien établie voire même associée à des projets de recherche.

J'y ai observé des effets très positifs chez les prématurés, notamment au niveau de la stabilisation respiratoire mais aussi du stress qui se traduit par exemple par une hypertension musculaire. On a souvent pu constater directement une stabilisation grâce à la musique. Et comme ces bébés sont soumis à un monitoring constant, nous pouvons même observer des paramètres en continu, ce qui est très impressionnant.

L'offre d'art-thérapie au sein de l'Hôpital fribourgeois va-t-elle encore être développée ?

Pour l'instant, l'offre s'adresse aux patients hospitalisés. Mais nous aimerions effectivement l'offrir aux enfants soignés en ambulatoire et qui ont commencé la thérapie lors d'un séjour à l'hôpital, afin qu'ils puissent bénéficier plus longtemps d'une prise en charge par la musicothérapeute. ♥

Les Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG)

... étudient comment la musique aide à démarrer dans la vie

« La recherche sur les effets d'une intervention musicale précoce sur le développement cérébral des nouveau-nés prématurés est à la base de toute intervention de musicothérapie en périnatalité. Notre étude en cours a pour objectif de répondre aux questions suivantes, parmi d'autres : Quelles aires du cerveau ont une meilleure maturation ? Quel est l'effet de la musique sur la mémoire ? Est-ce que ses effets bénéfiques sur le cerveau améliorent les compétences à long terme des enfants ? Les résultats nous aideront également à mieux comprendre comment le chant de la maman et la musique activent et conditionnent les parties du cerveau du nouveau-né afin d'améliorer le développement de l'enfant. » Prof. Petra Hüppi, Service de développement et croissance

L'Hôpital cantonal de Lucerne

... fête la nouvelle année avec de la musicothérapie

« La musique est une composante modeste mais importante de la promotion de la santé. À Lucerne, l'accent est mis sur les enfants – des nouveau-nés aux adolescents – ainsi que sur les femmes enceintes et les mères. La musique, instrumentale ou vocale, permet un lien émotionnel avec les patients. Et jouer avec le rythme, la dynamique, les sons et les mélodies donne aux patients un sentiment de détente et de sécurité et favorise leur capacité de concentration et leur motivation. Je suis très heureux que, grâce au soutien de la Fondation ART THERAPIE, nous puissions à nouveau proposer de la musicothérapie à l'Hôpital pédiatrique et à la Clinique gynécologique de Lucerne à partir de 2021. » Prof. dr Thomas Neuhaus, chef de département de l'Hôpital pédiatrique

Ospedale regionale di Lugano, sede Civico

... mise depuis 15 ans sur l'art-thérapie

« L'art-thérapie est un élément important de la mosaïque qu'est notre pédiatrie moderne et proche des patients. » Dr med. Valdo Pezzoli, primario, Pediatria dell'età evolutiva

« L'art-thérapie est précieuse pour les patients hospitalisés car elle leur offre un espace et un temps d'expression personnelle, là où la maladie ou le mal-être les a éloignés de leur milieu familial et ôté leurs moments de joie. » Mariella Mulattieri Binetti, arteterapeuta (HES)

« Avec l'art-thérapie la beauté, le merveilleux, la surprise et le mystère sont des remèdes. » Corinna Mühlbauer, arteterapeuta clinica

CHAQUE DON COMPTE

Pourquoi je soutiens la Fondation ART-THERAPIE

Encourager la créativité des enfants hospitalisés

« Chaque heure de thérapie que mon don permet d'organiser contribue à la guérison d'un enfant ou d'un adolescent. La Fondation ART-THERAPIE s'engage dans de passionnants programmes artistiques dans les hôpitaux et utilise l'art pour venir en aide aux plus vulnérables d'entre nous. Je ne peux que partager cet avis : la créativité aide à guérir. »

Marianne, 70, Zurich

Être là pour eux durant la pandémie

« Les enfants et les jeunes malades ont besoin de notre soutien, tout particulièrement en ces temps difficiles. Je travaille comme infirmier et je constate chaque jour que le coronavirus est un fardeau supplémentaire pour les patients. Les craintes et les soucis augmentent. C'est pourquoi il est si important que les enfants puissent continuer à bénéficier de l'art-thérapie, d'un monde qui leur est familier et où ils se sentent à l'aise. »

Théo, 26, Lausanne

Pour que leur regard brille

« Ma fille aime peindre. Toute petite déjà, elle avait à tout moment des crayons de couleur à la main. Mon mari et moi sommes reconnaissants qu'elle ait pu suivre une art-thérapie pendant son séjour à l'hôpital. Selon toute évidence, cela a contribué à sa guérison. Chaque fois qu'elle parlait de ses œuvres d'art, ses yeux brillaient et nous éprouvions tous un sentiment merveilleux. Grâce à notre don, nous aimerions que d'autres familles connaissent également cela. »

Rebecca, 38, Wil

Soutenir l'engagement de la Fondation

« L'engagement de la Fondation ART-THERAPIE m'enthousiasme. Je suis ses précieuses activités depuis longtemps et à chaque fois c'est avec plaisir que je fais un don. La Fondation vient en aide à de nombreux enfants gravement malades dans toutes les régions linguistiques. J'aime qu'elle puisse faire tant de bien dans notre pays. Je souhaite force et courage à la Fondation et à tous les enfants. »

Nevio, 57, Bellinzona



Faire un don en ligne en quelques clics

Vous pouvez désormais nous envoyer votre don facilement via notre site web : avec Twint, carte de crédit

ou PayPal. Choisissez le montant et permettez aux enfants et aux jeunes malades des hôpitaux suisses de bénéficier de précieuses séances d'art-thérapie et de musicothérapie.

www.arttherapie.org/fr/faire-un-don



Faites un don pour les enfants hospitalisés – maintenant plus que jamais !

La crise du coronavirus affecte beaucoup les hôpitaux, et donc également les art-thérapeutes et les musicothérapeutes que nous soutenons. Pour les patients, l'effet stabilisateur des séances d'art-thérapie est de la plus haute importance. Faites un don maintenant !

Les dons à notre Fondation d'utilité publique peuvent être déduits des impôts. Vous recevrez une attestation à partir d'un don de 50 francs.

Compte postal: 12-731551-9
IBAN: CH29 0900 0000 1273 1551 9

Banque: CREDIT SUISSE
IBAN: CH19 0483 5148 9262 1100 0
BIC/SWIFT: CRESCHZZ12A

ONLINE: www.arttherapie.org



IMPRESSUM

Editrice
Fondation ART-THERAPIE

Rédaction Andrea Abegg, Jasmin Stihl, Verena Tunger

Traduction adapteam.ch

Graphisme Leslie Gurtner, konzeptplus

Photos Jasmin Stihl, Studio des fleurs-Hermès Paris, Elias. Photography, Nicolas Righetti
Impression DICAD GmbH, 4434 Hölstein